

ID  Italian
design


IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA



#cyclone *air hot tech brush*





EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink. 
4. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. Keep the appliance away from water.
7. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
8. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
9. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
10. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.
11. Do not use the appliance if you are drowsy.
12. This appliance becomes hot during use. Do not allow the hot surfaces to touch the eyes or bare skin.
13. Do not place the hot appliance directly on any surface while it is still hot or plugged into the mains.
14. Do not use an extension cable with this appliance.
15. These devices are equipped with a locking type Y. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards.
16. Children of 8 and more years old are capable of using this device. The persons having reduced or non-existent physical, sensory or mental abilities have to obtain the authorisation of their guardian or one of their relatives, so that this person can supervise or teach them how to use the device in a safe way and by specifying the dangers related to its use. Children should not play with the device. The cleanliness and the maintenance of the device must be done by the user. Children cannot undertake its cleaning up without the supervision of an adult.

17. Do not manipulate the appliance.
18. Take the appliance to the technical service in case it hits or falls.
19. This appliance must be clean with a wet cloth only.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

1.  Off.
2.  Heating of the brush plate ($190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
3.  Straightener mode: hot plate ($120^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + low power of hot air ($70^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
4.  Straightener mode: hot plate ($160^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + high power of hot air ($80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).

Once the appliance is turned on, a red light will illuminate until it reaches the appropriate temperature, then the light will turn green.

Overheat protection function:

If the appliance remains on for 60 minutes (± 3 minutes) as a protection mode, it will automatically switch off and a flashing red light will illuminate.

EN MAINTENANCE AND CLEANING

Hair care products should be cleaned because residue remains

1. Make sure that the machine is turned off, unplugged and that the body is not very hot to clean it.
2. Use a slightly damp cloth.
3. Make sure the appliance is cool and dry before storing.

EN ENVIRONMENT




Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs).

This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.





ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Siempre desenchufar el aparato inmediatamente después de su uso.
2. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.

- 3.** Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 4.** No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.
- 5.** Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.
- 6.** Mantener el aparato apartado del agua.
- 7.** El aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.
- 8.** Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
- 9.** Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.
- 10.** Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
- 11.** Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
- 12.** Esta unidad se calienta durante su utilización. No dejar que las superficies calientes toquen la piel.
- 13.** No colocar la unidad directamente sobre ninguna superficie mientras todavía esté caliente o enchufada.
- 14.** No utilizar un cable de prolongación con este aparato.
- 15.** Estos aparatos están provistos de una fijación tipo Y. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro.
- 16.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falt a de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- 17.** No manipular el aparato.
- 18.** Si el aparato se golpea o se cae, acudir al servicio técnico.
- 19.** Limpie el aparato sólo con un trapo húmedo.

ES INSTRUCCIONES DE USO

1.  Apagado.
2.  Calentamiento de la placa del cepillo ($190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
3.  L Modo Alisador: placa caliente ($120^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + baja potencia de aire caliente ($70^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
4.  H Modo Alisador: placa caliente ($160^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + alta potencia de aire caliente ($80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).

Una vez encendido el aparato se iluminará una luz roja hasta alcanzar la temperatura adecuada, entonces la luz cambiará a verde.

Función de protección contra el sobrecalentamiento:

Si el aparato permanece encendido durante 60 minutos (± 3 minutos) como modo de protección se apagará automáticamente y se iluminará una luz roja que parpadea.

ES MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los productos para el cuidado del cabello deben limpiarse porque quedan residuos

1. Asegúrese de que el aparato esté apagada, desenchufada y que el cuerpo no esté muy caliente para proceder a su limpieza
2. Use un paño ligeramente humedecido.
3. Asegúrese que el aparato esté frío y seco antes de guardar.

ES MEDIO AMBIENTE



Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain.
3. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.







4. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.
6. Maintenir l'appareil loin de l'eau.
7. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.
8. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
9. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier. Laisser les ports de branchements à l'air libre sans cheveux, fils ou autres qui pourraient gêner les ouvertures.
10. Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
11. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.
12. L'appareil chauffe durant son utilisation. Faites attention à ce que l'appareil ne soit pas en contact direct avec la peau.
13. Ne pas poser l'appareil directement alors qu'il est encore chaud ou branché.
14. Ne pas utiliser de câble de rallonge avec cet appareil.
15. Ces appareils sont équipés d'un verrouillage de type Y. Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service technique adéquat ou par un technicien qualifié afin d'éviter toutes utilisations dangereuses.
16. Les enfants de 8 ans et plus sont aptes à utiliser cette appareil. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexistantes doivent obtenir l'autorisation de leur tuteur ou d'une connaissance afin que cette personne puisse superviser ou bien former à l'usage de l'appareil de façon sûre et en lui précisant les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La propreté et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par l'utilisateur. Les enfants ne peuvent le faire sans supervision d'un adulte.
17. Ne pas manipulez l'appareil.

18. Si l'appareil est renversé ou est tombé, appelez le service.

19. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide.

FR **MODE D'EMPLOI**

1.  Désactivé.
2.  Chauffage de la plaque de brosse ($190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
3.  L Mode redresseur: plaque chauffant ($120^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + faible puissance d'air chaud ($70^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
4.  H Mode redresseur: plaque chauffante ($160^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + haute puissance d'air chaud ($80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).

Une fois l'appareil allumé, un voyant rouge s'allumera jusqu'à ce qu'il atteigne la température appropriée, puis le voyant deviendra vert.

Fonction de protection contre la surchauffe:

Si l'appareil reste allumé pendant 60 minutes (± 3 minutes) comme mode de protection, il s'éteindra automatiquement et un voyant rouge clignotant s'allumera.

FR **L'ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

Les produits de soins capillaires doivent être nettoyés car des résidus subsistent.

1. Assurez-vous que la machine est éteinte, débranchée et que le corps n'est pas trop chaud pour être nettoyé
2. Utilisez un chiffon légèrement humide.
3. Assurez-vous que l'appareil est froid et sec avant de le stocker.

FR **ENVIRONNEMENT**



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés).

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebus ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT **AVVERTENZE**





Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso.
2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia.
3. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.



4. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.
5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.
6. Tenere lontano da fonti d'acqua.
7. Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica.
8. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.
9. Non usare in caso di guasto, di cattivo funzionamento o di danneggiamento del cavo elettrico. Contattare direttamente con il servizio tecnico piú vicino.
10. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.
11. Non utilizzarlo quando si ha sonno.
12. Si scalda durante l'uso. Evitare il contatto con la pelle.
13. Non appoggiare l'apparecchio su nessun tipo di superficie quando ancora è caldo o attaccato alla spina.
14. Non usare prolunga.
15. Questi dispositivi sono dotati di un sistema di bloccaggio di tipo Y. Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione; se è danneggiato deve esser sostituito o dal fabbricante o dal servizio tecnico o da un tecnico qualificato.
16. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
17. Non manipolare l'apparecchio.
18. Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto e/o cattivo funzionamento. Contattare direttamente con il servizio tecnico.
19. Procedere alla pulizia dell'apparecchio con un panno umido.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

1.  Off.
2.  Riscaldamento della piastra della spazzola ($190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
3.  L Modalità raddrizzatore: piastra calda ($120^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + bassa potenza di aria calda ($70^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
4.  H Modalità piastra: piastra calda ($160^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + elevata potenza di aria calda ($80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$)

Una volta che l'apparecchio è acceso, una luce rossa si accenderà fino a raggiungere la temperatura appropriata, quindi la luce diventerà verde.

Funzione di protezione dal surriscaldamento:

Se l'apparecchio rimane acceso per 60 minuti (\pm 3 minuti) come modalità di protezione, si spegnerà automaticamente e si accenderà una luce rossa lampeggiante.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Gli articoli usati per la cura dei capelli si devono pulire sempre dopo l'uso in modo che non vi restino appiccicati possibili residui.

1. Prima di procedere con la pulizia della spazzola, controllare che sia spenta, con la spina staccata e non calda.
2. Pulire con un panno leggermente inumidito.
3. Prima di riporla, controllare che la spazzola si sia raffreddata o sia stata asciugata per bene dopo la pulizia

IT ISTRUZIONI PER L'USO



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).

Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.





DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser. 
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
6. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
7. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.

8. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.
9. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder Stecker beschädigt sind, auch wenn es richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Service-Center zur Prüfung oder Reparatur.
10. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
11. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.
12. Das Gerät wird während des Gebrauchs gehiezt. Lassen Sie die Haut weit heiße Oberflächen berühren.
13. Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf jeder Oberfläche noch heiß oder versteckt.
14. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
15. Dieses Gerät ist mit einer Fixierung Typ Y vorgesehen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
16. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.
17. Das Aparat bitte nicht manipulieren.
18. Falls das Gerät runterfallen oder schlagen sollte, bitte wenden Sie sich bei der Technisches Service.
19. Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

1.  Aus.
2.  Erwärmung der Bürstenplatte ($190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
3.  L Glätteisenmodus: Heizplatte ($120^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + geringe Leistung heißer Luft ($70^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).
4.  H Glätteisenmodus: Heizplatte ($160^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + hohe Leistung heißer Luft ($80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$)

Sobald das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet ein rotes Licht auf, bis die entsprechende Temperatur erreicht ist, und dann leuchtet das Licht grün.

Überhitzungsschutzfunktion:

Wenn das Gerät als Schutzmodus 60 Minuten (\pm 3 Minuten) eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus und ein blinkendes rotes Licht leuchtet auf.

DE WARTUNG UND REINIGUNG

Haarpflegeprodukte sollten gereinigt werden, weil Rückstände verbleiben.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
2. Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät kalt und trocken ist, bevor Sie es lagern.

DE WARTUNG UND REINIGUNG

Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho.

Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.
2. Não utilizar durante o duche.
3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.
4. Não deixar cair água ou outro líquido.
5. Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.
6. Manter o aparelho longe da água.
7. O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.
8. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.
9. Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou



se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar.

10. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.

11. Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.

12. Caso este aqueça durante a sua utilização. Não deixar que as superfícies quentes toquem na pele.

13. Não colocar a unidade em nenhuma superfície diretamente enquanto está quente ou ligado.

14. Não utilizar um cabo de prolongação com este aparelho.

15. Este dispositivo é fornecido com uma fixação do tipo Y. Se o cabo da corrente esta danificado devera ser substituído pelo fabricante, no serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar o perigo.

16. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.

17. Não manipular o aparelho.


18. Caso o aparelho caia ao chão ou tenha algum golpe, acuda ao serviço técnico.


19. Limpe o aparelho só com um pano húmido.

PT INSTRUÇÕES DE USO

1.  Desligado.

2.  Aquecimento da placa da escova ($190^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).

3.  L Modo alisador: placa quente ($120^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + baixa potência de ar quente ($70^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$).

4.  H Modo alisador: placa quente ($160^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$) + alta potência de ar quente ($80^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$)

Assim que o aparelho for ligado, uma luz vermelha acenderá até atingir a temperatura adequada e, em seguida, a luz ficará verd.

Função de proteção contra superaquecimento:

Se o aparelho permanecer ligado por 60 minutos (± 3 minutos) como modo de proteção, ele desligará automaticamente e uma luz vermelha piscante acenderá.

PT MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Os produtos para cuidados com os cabelos devem ser limpos, pois os resíduos permanecem

1. Verifique se a máquina está desligada e se o corpo não está quente demais para limpá-la

2. Use um pano levemente húmido.

3. Verifique se o aparelho está frio e seco antes de guardar.

PT AMBIENTE

Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada).

Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI





Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Zawsze wyłączać urządzenie bezpośrednio po użyciu.
2. Nie używać podczas kąpieli.
3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
4. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.
5. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, odłączyć go natychmiast. Nie sięgać po nie do wody.
6. Trzymać urządzenie z dala od wody.
7. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez kontroli po podłączeniu.
8. Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych akcesoriów nie wskazanych przez producenta.
9. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.
10. Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie zwijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.



11. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.
12. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Nie pozwalać, aby skóra dotykała gorących powierzchni aparatu.
13. Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na jakiegokolwiek powierzchni, gdy jeszcze jest gorące lub podłączone do prądu.
14. Nie należy używać przedłużacza z tym urządzeniem.
15. Urządzenie to jest wyposażone w mocowania typu Y. Jeśli przewód jest uszkodzony musi być wymieniony przez producenta lub jego autoryzowanych przedstawicieli przez wykwalifikowany personel, tak aby uniknąć zagrożenia.
16. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.
17. Nie manipulować urządzeniem.
18. Jeżeli urządzenie upadnie lub zostanie uderzona skierować się automatycznie do serwisu technicznego.
19. Czyszczyć wilgotną ściereczką.

PL INSTRUKCJA UŻYCIA

1.  Poza.
2.  Ogrzewanie płytki szczotkowej 190°C ± 10 °C).
3.  L Tryb prostownicy: płyta grzewcza 120°C ± 10 °C) + niska moc gorącego powietrza (70°C ± 10 °C).
4.  H Tryb prostownicy: płyta grzewcza (120°C ± 10 °C) + wysoka moc gorącego powietrza (80°C ± 10 °C)

Gdy urządzenie zostanie włączone, czerwona lampka będzie się świecić, aż osiągnie odpowiednią temperaturę, a następnie zmieni kolor na zielony.

Funkcja ochrony przed przegrzaniem:

Jeśli urządzenie pozostanie włączone przez 60 minut (± 3 minuty) jako tryb ochronny, wyłączy się automatycznie i zapali się migające czerwone światło.

PL KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Środki do pielęgnacji włosów powinny być czyszczone, ponieważ pozostają resztki.

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania i że korpus nie jest zbyt gorący, aby go wyczyścić

2. Użyj lekko wilgotnej szmatki.
3. Przed schowaniem upewnij się, że urządzenie jest chłodne i suche.

PL ŚRODOWISKO



Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny)

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

100 - 240 V ~ 50/60 Hz 108 W



**Teléfono de atención al cliente
Customer office telephone**

España / Spain: 902 122 135
 Francia / France: 00 800 4000 2000
 Gran Bretaña / Uk: 00 800 4000 2000
 Italia / Italy: 00 800 4000 2000
 Alemania / Germany: 00 800 4000 2000
 Portugal: 00 800 4000 2000
 Polonia / Poland: 00 800 4000 2000
 Otros países / Other countries: +34 983 477 214

IDitalian *design*

IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in China
Diseñado en Italia, fabricado en China

www.italiandesign.es
Distributed by / Distribuido por
PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115
47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com